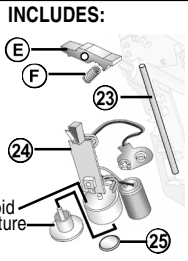


**E-TRIGGER™ KIT PN.T206002 / T206102  
INSTALLATION AND OPERATING  
INSTRUCTIONS**

**KIT PN. T206002 / T206102 INCLUDES:**

- 1 - Sear Tripper Assembly (24)  
PN.TA09935
- 1 - New Sear (E)  
PN. TA01135
- 1 - New Sear Spring (F)  
PN. 02-88
- 1 - Armature Pin (23)  
PN. TA06020
- 1 - Magnet (25)  
PN. TA05014



**WARNING**

EYE PROTECTION DESIGNED FOR PAINTBALL USE MUST BE WORN AT ALL TIMES WHEN HANDLING THIS MARKER BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. DO NOT DISASSEMBLE THIS MARKER WHILE IT IS PRESSURIZED WITH AIR. REMOVE AIR SUPPLY CYLINDER OR CARTRIDGE BEFORE DOING ANY DISASSEMBLY. DISASSEMBLING THE MARKER WHILE UNDER AIR PRESSURE CAN CAUSE PERSONAL INJURY &/OR DAMAGE TO THE MARKER. DO NOT OPERATE THIS MARKER WITH PARTS MISSING OR DAMAGED. IF DURING THE COURSE OF THIS INSTALLATION, A PART IS LOST OR FOUND TO BE DAMAGED, OBTAIN A REPLACEMENT PART BEFORE CONTINUING REASSEMBLY.

**READ EACH STEP COMPLETELY BEFORE PERFORMING THE STEP.**

**STEP 1: Prepare marker for safe disassembly before beginning disassembly.**

Eye protection designed for paintball use must be worn by the user and any person within range.

**1) Unload your marker:**  Install the barrel sleeve.  Empty and remove the hopper.  Go to a designated firing area and remove the barrel sleeve.  Point your marker in a safe direction and fire several times to be sure there are no balls lodged in the chamber and / or barrel.  Install the barrel sleeve.  Visually inspect the chamber for paintballs.

**2) Air Supply Cylinder Removal:** To remove a charged air cylinder:  Follow the Unloading Your Marker instructions above.  With the barrel sleeve installed, turn the cylinder approximately 3/4 of a turn counterclockwise ↺ or out. This allows the tank pin valve to close so that no air will enter the marker.  Point the marker in a safe direction and fire the remaining air in the marker by pulling the trigger until the marker stops firing (This may take 4-5 shots).

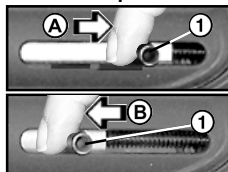
• If your marker keeps firing after you have turned the tank 3/4 of a turn, the tank pin valve has not closed yet and  you will have to turn the tank counterclockwise ↺ a little further and repeat this step until the marker does not fire,  then remove the tank.

• NOTE: If during this step - you turned the tank and it began to leak before you pulled the trigger, the tank o-ring should be checked for damage before reassembly.

**3) After air tank is removed,** point & fire the marker in a safe direction until stored air is completely discharged.

**4) Put the marker in the uncocked position:**

pull and hold the bolt cocking handle (1) back (A) ↵ -  then pull the trigger and  slowly release the handle forward (B) → to uncock the marker.



(Continued on page 2)

**DÉTENTE E™ ESTUCHE PN.T206002 / T206102  
INSTALACION E INSTRUCCIONES DE  
MANEJO**

**EI ESTUCHE PN. T206002 / T206102 INCLUYE:**

- 1 - Corredera de cierre (24) PN.TA09935
- 1 - Cierre nuevo (E) PN.TA01135
- 1 - Resorte azul de cierre nuevo (F) PN.02-88
- 1 - Pasador de la armadura (23) PN.TA06020
- 1 - Disco Magnético (25) PN.TA05014

**ADVERTENCIA**

NO SÓLO EL PROPIETARIO, SINO TAMBIEN CUALQUIER PERSONA QUE SE ENCUENTRE EN EL RADIO DE ALCANCE, DEBEN USAR EN TODO MOMENTO LOS PROTECTORES PARA OJOS DISEÑADOS PARA EL DEPORTE DE PAINTBALL, ESPECIALMENTE MIENTRAS SE ESTE USANDO EL MARCADOR. NO INTENTE DESARMAR SU MARCADOR MIENTRAS SE ENCUENTRE PRESURIZADO. RETIRE EL CILINDRO DE AIRE O EL CARTUCHO ANTES DE INICIAR CUALQUIER MANIOBRA DE DESENSAMBLE. DESENSAMBLAR EL MARCADOR MIENTRAS ESTA PRESURIZADO LE CAUSARA LESIONES PERSONALES Y DAÑOS A SU MARCADOR. NO USE EL MARCADOR SI TIENE PARTES DEFECTUOSAS O FALTANTES. SI DURANTE EL PROCESO DE INSTALACION ALGUNA DE SUS PARTES SE ENCUENTRA DEFECTUOSA O NO ESTA INCLUIDA, REEMPLACE LA ANTES DE REENSAMBLARLO.

**LEA COMPLETAMENTE CADA UNO DE ESTOS PASOS ANTES DE INTENTAR USARLO.**

**PASO 1: Prepare su marcador para ser desensamblado en forma segura, antes de iniciar cualquier maniobra de desensamblado.**

Los protectores para ojos diseñados para paintball deben ser usados por los jugadores y cualquier persona que este en el rango de alcance.

**1) Descargue su marcador:**  Instale funda del barril.  Para descargar su marcador, desocupe completamente la tolva de municiones y remueva la tolva.  Vaya al area designada de disparo y remueva la funda del barril.  Después apunte su marcador en una dirección segura y dispare varias veces asegurandose que no queden bolas atrapadas en la cámara y/o en el barril.  Instale funda del barril.  Inspeccione visualmente la camara para las bolas de pintura.

**2) Remoción Del Cilindro De Suministro De Aire:** para remover el cilindro de aire:  Siga las instrucciones de desensamble de su maracador ( ver arriba ).  Con la funda de seguridad instalada, gire el cilindro aproximadamente 3/4 de vuelta en sentido contrario de las manecillas del reloj ↺. Esto permite que el pin de la válvula de suministro de aire, cierre de tal manera que no permita el paso de aire al marcador.  Apunte con su marcador en forma segura y descargue el gas remanente halando el gatillo hasta que el mismo marcador deje de disparar ( esto puede tomar entre cuatro o cinco disparos ).

• Si su marcador continua disparando, el pin de la válvula del tanque no ha cerrado aún, (debido a las variantes en las partes de las válvulas, y que cada tanque varia un poco uno de otro, especialmente en como se debe dar vuelta.);  usted tendrá que mover el tanque en sentido contrario a las agujas del reloj ↺, un poco más y repetir este paso hasta que el marcador no dispare,  luego puede retirar el tanque.

• NOTA: Si durante este paso usted dio vuelta al tanque y este presento un escape antes de hacer algun disparo, el empaque del empaque debe ser revisado y cambiado antes de reensamblarlo.

**3) Después de remover el tanque,** apunte y dispare el marcador en direccion segura hasta hasque que el tanque se desocupe completamente.

**4) Coloque su marcador en desengatillado:** presione y sientenga la manija del tornillo trasero (1) hacia atrás (A) ↵ -  luego hale el gatillo y  suelte la manija hacia adelante (B) → muy despacio para adelante con lo cual quedara desengatillado el marcador. (Continua en la página 2)

**E-TRIGGER™ KIT PN.T206002 / T206102  
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET  
D'OPERATION**

**KIT PN. T206002 / T206102 INCLUE:**

- 1 - l'assemblé du dessécheur qui détente (24) PN.TA09935
- 1 - le nouveau dessécheur (E) PN.TA01135
- 1 - l'épingle d'armature (23) PN.98-91
- 1 - le nouveau ressort du dessécheur (F) PN.TA06020
- 1 - aimant (25) PN.TA05014

**AVERTISSEMENT**

ON DOIT PORTER TOUJOURS LA PROTECTION POUR LES YEUX FAITE EXPRES POUR LE PAINTBALL QUAND ON UTILISE CE MARQUEUR ET MEME TOUTES LES PERSONNES DANS LE TIR DE CE MARQUEUR. NE PAS ENLEVER OU DESASSEMBLER CE MARQUEUR PENDANT QUE C'EST PRESSURISÉ AVEC L'AIR. IL FAUT ENLEVER LE CYLINDRE D'AIR OU LA RESERVE AVANT DE FAIRE LE DESASSEMBLAGE. DESASSEMBLER LE MARQUEUR PENDANT QUE L'AIR EST PRESSURISÉ PARCE QU'ON PEUT FAIRE MAL A VOUS - MEME &/OU ON PEUT FAIRE MAL AU MARQUEUR. NE PAS OPERER CE MARQUEUR AVEC LES PARTIES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES. SI PENDANT LE COURS DE CETTE INSTALLATION, UNE PARTIE DEVIENT PERDUE OU ON TROUVE QU'UNE PARTIE EST ENDOMMAGÉE, IL FAUT OBTENIR UNE AUTRE PARTIE POUR LA REMPLACER AVANT DE CONTINUER A RASSEMBLER.

**LISEZ CHAQUE PAS COMPLÈTEMENT AVANT DE FAIRE LE PAS.**

**ÉTAPE 1: Préparez le marqueur pour le désassemblage sécuritaire avant de commencer le désassemblage.**

Une protection des yeux adaptée au paintball doit être portée par l'utilisateur et toute personne située dans le champ de tir.

**1) Déchargement de votre marqueur:**  Mettez en place la capote de canon.  Videz et retirez le loader.  Allez dans la zone de tir et retirez la capote de canon.  Avec votre marqueur, visez dans une direction sécurisée et tirez plusieurs fois afin d'être sûr qu'il n'y a aucune bille coincée dans la chambre ou dans le canon, auquel cas la bille est cachée.  Installez la capote de canon.  Vérifiez toute présence de billes dans la chambre.

**2) Enlever la bouteille d'air :** Pour enlever une bouteille d'air chargée:  Avec la capote de canon en place, tournez la bouteille d'environ 3/4 de tour dans les sens contraire des aiguilles d'une montre ↺. Ceci ferme la goupille de la valve et empêche la mise sous pression du marqueur.  Avec votre marqueur, visez dans une direction sécurisée et videz le gaz restant en appuyant plusieurs fois sur la détente jusqu'à ce que le marqueur s'arrête de tire ( Ceci peut nécessiter 4-5 tirs. )

• Si votre marqueur continue de tirer, la goupille de la valve ne s'est pas fermée (les goupilles de valve varient, chaque bouteille varie légèrement selon la profondeur de vissage requise) et  vous devez tourner un peu plus la bouteille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ↺ et recommencez cette étape jusqu'à ce que le marqueur ne tire plus,  puis retirez la bouteille.

• NOTE: Si pendant cette étape - vous avez vissé la bouteille et que celle ci a commencé à fuir avant que vous n'avez appuyé sur la détente, le joint de bouteille doit être vérifié avant le remontage.

**3) Après avoir retiré la bouteille,** visez et tirez dans une direction sécurisée jusqu'à ce que la réserve d'air soit complètement vidée.

**4) Mettez le marqueur en position désarmée:** Pour désarmer le marqueur: Tirez et maintenez la poignée de culasse (1) en arrière (A) ↵ -  puis appuyez sur la détente et  relâchez lentement la poignée (B) → ce qui désarmera votre marqueur. (Continué à la page 2)

(continued from page 1)

**STEP 2: Prepare Marker for installation:**

❑ **Set up a table with plenty of space to work.** You will need two allen wrenches (1/8" and 5/32" - included with your marker), a hammer, a punch, a razor and a 9 volt battery.

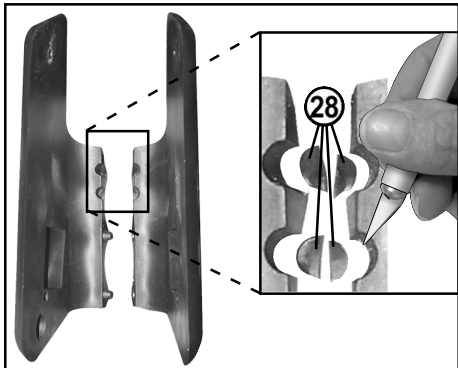
NOTE: Carefully hand start threaded parts, do not over tighten and strip threads of parts.

With the Air Source removed and the marker in the uncocked position as per STEP 1 - page 1:

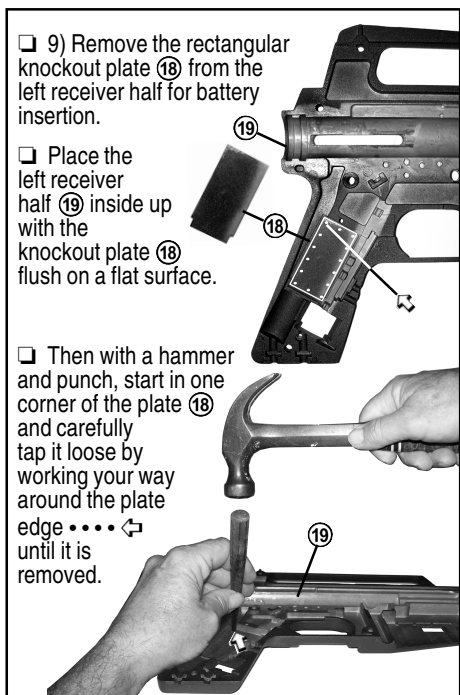
**Disassemble the marker:** ❑ Eye protection must be worn during disassembly / assembly.

NOTE: Carefully hand start all threaded parts and do not over tighten and strip threaded parts when reassembling.

- ❑ 1) Remove the barrel ⑨ unscrew ↻.
- ❑ 2) Remove the magazine ⑪, press the 2 tabs ⑩ in and slide it out.
- ❑ 3) Turn the velocity screw ② in C until it stops.
- ❑ 4) Loosen ↻ the 2 adapter bolts ③.
- ❑ 5) Remove the feed elbow ⑰, press the feed lock ⑱, tilt the feed elbow out and slide it off the receiver.
- ❑ 6) Remove the left side receiver grip ⑫ two bolts ⑬ and the right side receiver grip. ❑ Carefully cut 4 pieces ⑳ from the grips as shown for access to E-Trigger™ power button and LED light.



- ❑ 7) To remove the left-side receiver ④, unscrew ↻ the 7 receiver connection bolts (3 long - ⑤) + (4 short - ⑥).
- ❑ 8) Carefully lift the left-side receiver to access the internal parts.



❑ 9) Remove the rectangular knockout plate ⑱ from the left receiver half ⑲ for battery insertion.

❑ Place the left receiver half ⑲ inside up with the knockout plate ⑱ flush on a flat surface.

❑ Then with a hammer and punch, start in one corner of the plate ⑱ and carefully tap it loose by working your way around the plate edge •••• ↻ until it is removed.

(continued on page 3)

(viene de la página 1)

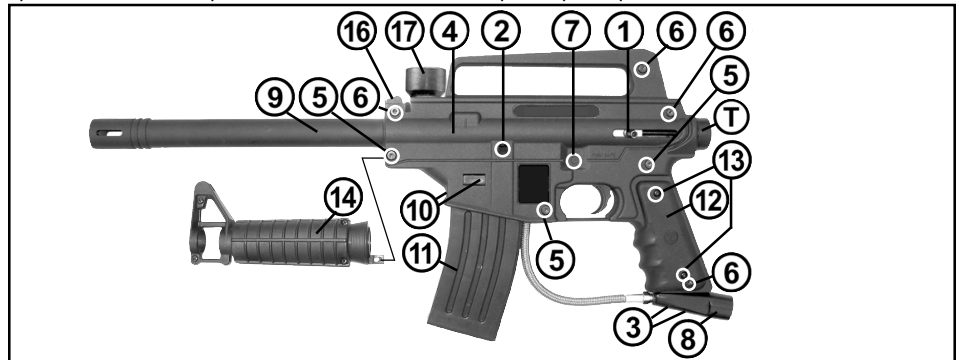
**PASO 2: Prepare su Marcador para la instalación:**

❑ **Prepare una mesa con el espacio suficiente de trabajo.** Usted necesitará: dos llaves inglesas de allen (una de 1/8" y otra de 5/32" - ambas llaves se incluyen con su marcador); martillo, punzón, y una batería de 9 voltios.  
NOTA: Con mucho cuidado y usando su mano coloque todas las partes que van en roscas sin apretarlas demasiado para no alterarlas.

Con la fuente de aire apagada y el marcador en posición de desengatillado siga las instrucciones del PASO 1 - página 1; **Desensamble del marcador:**

❑ Debe usar protectores para sus ojos durante el desensamble / ensamble.

NOTA: Con mucho cuidado y usando su mano coloque todas las partes que van en roscas sin apretarlas demasiado para no alterarlas.



- ❑ 1) Retire el barril ⑨ que esta suelto ↻.
- ❑ 2) Retire el magazine ⑪, haga presion en las dos aletas ⑩ que estan dentro y a un costado para sacarlo.
- ❑ 3) De vuelta al C el tornillo calibrador de velocidad ② hasta que se detenga.
- ❑ 4) Suelte ↻ los 2 tornillos del adaptador ③.
- ❑ 5) Retire el codo alimentador ⑰. Haga presion sobre el seguro de alimentacion ⑱ de tal forma que pueda inclinarlo para afuera y sacarlo del recibidor.
- ❑ 6) Remueva el lado izquierdo del mango del recibidor ⑫ dos tornillos ⑬ y el lado derecho del mango del recibidor. ❑ Cuidadosamente corte 4 pedazos ⑳ de el mangos como se muestra para el acceso a el botón de encendido y luz LED de la E-Trigger™.
- ❑ 7) Para remover la parte izquierda del recibidor ④, remueva ↻ los 7 tornillos de coneccion del recibidor (3 largos ⑤ + 4 cortos ⑥).
- ❑ 8) Luego cuidadosamente, levante la tapa teniendo acceso a la parte interior.

❑ 9) Remueva la cubierta rectangular ⑱ del la mitad izquierda del recibidor ④ para colocar la bateria.

❑ Coloque la mitad izquierda del recibidor ⑲ adentro y arriba con la cubierta ⑱ al mismo nivel en una superficie plana.

❑ Luego con un martillo y un punzón, comience golpeando cuidadosamente en una esquina del plato ⑱ hasta que se afloje todo el contorno •••• ↻ hasta que se pueda retirarla.

(continua en la página 3)

(continué a lá page 1)

**ÉTAPE 2: Préparez le marqueur pour l'installation:**

❑ **Préparez la table avec beaucoup d'espace pour travailler.** On aura besoin de deux clés à six pans (1/8" et 5/32" - inclue avec votre marqueur), un marteau, un chasse-clou, un couteau utilitaire et une pile de 9 voltes.

NOTE: Soigneusement commencez à main les parties aux filetages, pour ne pas surserrer et arracher les filetages.

Après avoir retiré la bouteille d'air et le marqueur en position désarmée ver ÉTAPE 1 - page 1; **Désassembler le marqueur:**

❑ Une protection des yeux adaptée au paintball doit être portée durant le montage / démontage.

NOTE: Commencez en vissant soigneusement à la main toutes les pièces filetées et ne les serrez pas trop lorsque vous les assemblez.

- ❑ 1) Pour retirer le canon ⑨, dévisez-le ↻.
- ❑ 2) Retirer le chargeur ⑪, appuyez sur les deux tablettes ⑩ et retirez-le.
- ❑ 3) Tournez la vis de vélocité ② jusqu'à ce qu'elle s'arrête C.
- ❑ 4) Dévissez ↻ un peu les deux boulons de l'adaptateur ③.
- ❑ 5) Retirez le coude d'alimentation ⑰, appuyez sur le verrou de l'alimentation ⑱, retirez le coude d'alimentation.
- ❑ 6) Enlevez la poignée côté gauche du receveur ⑫ deux boulons ⑬ et la moitié droite de la poignée du receveur. ❑ Soigneusement découpez 4 pièces des poignées ⑳ comme montré pour l'accès au bouton d'allumage E-Trigger et la lumière LED.
- ❑ 7) Pour retirer la partie gauche du receveur ④, dévissez ↻ les 7 boulons de connexion du receveur (3 longues - ⑤) + (4 courtes - ⑥).
- ❑ 8) Puis soulevez soigneusement la partie gauche du receveur afin d'accéder aux pièces internes.

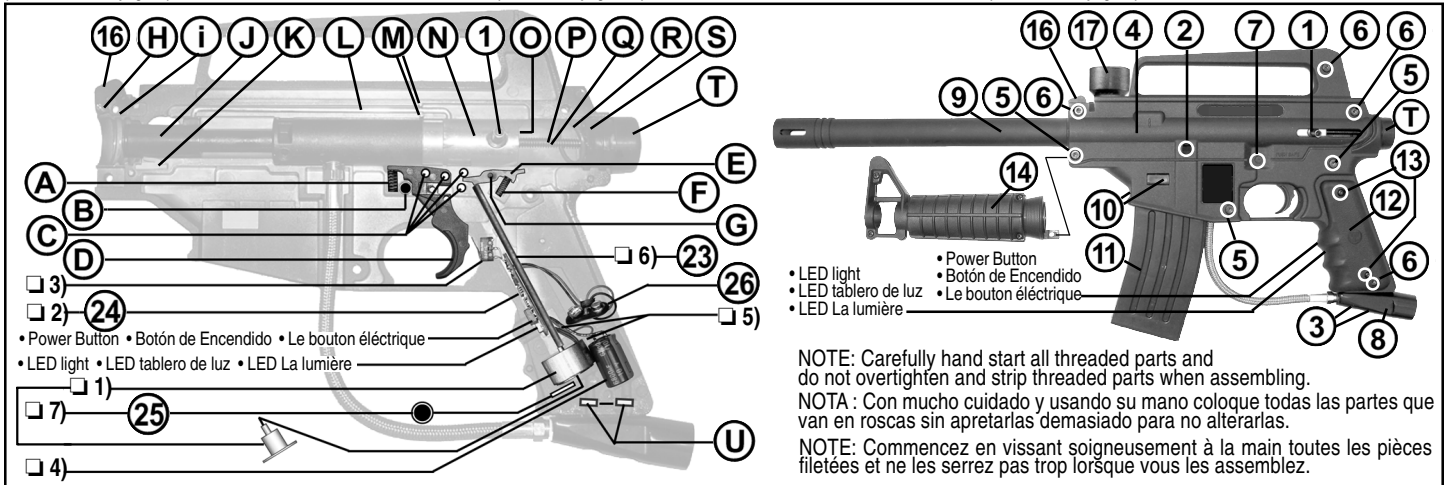
❑ 9) Enlevez la plaque à enlever rectangulaire ⑱ du moitié gauche du receveur ④ pour l'insertion de batterie.

❑ Mettez la moitié gauche du receveur ⑲ l'intérieure en haut avec la plaque à enlever ⑱ tout contre la surface plate.

❑ Ensuite avec un marteau et un chasse-clou, commencez dans un coin de la plaque ⑱ et tapez soigneusement pour desserrer en travaillant au tour du bout de la plaque •••• ↻ jusqu'à c'est enlevée.

(continué à la page 3)





**Reassembling Receiver Halves:**

**STEP 1:**  Double check that the Trigger Assembly (A B C D E F G); and other parts: Feed Elbow Lock (16) + Pin (H) + Spring (I); Front Bolt\* (J); Ball Latch (K); Linkage Arm\* (L); Link Arm Pins (2) (M); Rear Bolt\* (N) + Bolt Insert (O); Bolt Handle (1); Drive Spring\* (P) + Guide Pin\* (Q); Buffer O-ring (R); End Cap (S) + End Cap Cover (T); 2 Tank Adapter Nuts (U); are in place and (\*=oiled).

**STEP 2:**  Carefully install the left receiver half (make sure halves fit flush).  Place battery connector (26) through left receiver half  make sure the magnet fits into left receiver half slot so it does not break and  wires are not pinched as you  place left half on right half so the halves fit flush.

- Insert 4 short receiver bolts (6).
- If marker has a barrel shroud (14) - insert it now,  insert 3 long receiver bolts (5) and  tighten C the 7 bolts (5)/(6).
- Attach the tank adapter (8) tighten C 2 bolts (3) (NOTE: short adapter bolt goes in front).
- Apply marker oil onto the barrel o-ring, insert the barrel (9) and carefully C screw it in.
- Slide the feed elbow (17) into the receiver and tilt up until the feed lock (16) holds it in place.
- Replace the right grip half with 2 bolts.
- Press in the 2 magazine tabs (10) and slide the magazine (11) up into the marker until the tabs lock it in place.

**Reensamble de la mitades del recibidor:**

**PASO 1:** Asegúrese que el ensamble del gatillo (A B C D E F G); y asegure el codo (16) + Pin (H) + resorte (I), tornillo frontal\* (J); acople de enganche de bolas (K); brazo conector\* (L); dos pasadores del brazo conector\* (M); tornillo trasero\* (N) + tornillo inserción (O); manija del tornillo (1); resorte guía\* (P) y pasador guía\* (Q); empaque Buffer (R); tapón posterior (S); cover of the tapón posterior (T); dos tuercas del adaptador (U); en su posición y (\*=engrasar).

**PASO 2:**  Con cuidado instale la mitad izquierda de receptor (Asegúrese de que las mitades ensamblan adecuadamente).  Coloque los conectores de la batería (26) atravesando la mitad del recibidor izquierdo como se hizo durante el remplazo de la mitad izquierda en la mitad derecha (no pellizque ningún cable).

- Luego reinserte los 4 tornillos cortos (6).
- Si el barril tiene una cubierta (14) introduzcala ahora.
- Luego reinserte los 3 tornillos largos (5) y  luego apriete C los 7 tornillos (5)/(6).
- Reinstale el adaptador del tanque (8) con dos tornillos (3) (NOTA: cuando se reensamblan el tornillo mas corto de el adaptador va en la parte frontal).
- Aceite el empaque del barril y inserte el barril (9) con cuidado C de le vuelta.
- Deslice el codo de alimentacion (17) dentro de el recibidor y de vuelta hasta que quede asegurado (16).
- Reinstale la mitad derecha de el mango con 2 tornillos.
- Haga presion en las dos aletas del recámara (10) y deslice la recámara (11) dentro de el marcador hasta que queden aseguradas en su lugar.

**Remontage des deux moitiés du receveur:**

**ÉTAPE 1:**  Vérifiez bien que le montage de la détente (A B C D E F G); et que les autres pièces: Verrou du coude d'alimentation (16) + Goupille (H) + Ressort (I); Avant de la culasse\* (J), Gardebille (K), bras de liaison\* (L); Goupilles de bras de liaison (2) (M); Arrière de la culasse\* (N) + Insert de la culasse (O); Poignée de culasse (1); Ressort conducteur\* (P) + Goupille conductrice\* (Q); Joint de tampon (R); Partie arrière (S) + Capuchon de la partie arrière (T); 2 écrous de l'adaptateur de bouteille (U); sont bien montées et (\*=huilées).

**ÉTAPE 2:**  Installez soigneusement la moitié gauche du receveur (assurez vous que les moitiés s'emboîtent bien).  Installez le connecteur de la pile (26) à travers la moitié gauche du receveur  assurez vous que l'aimant rentre bien dans l'emplacement de la partie gauche du receveur de façon à ce qu'il ne ce brise pas et que  les câbles ne soient pas pincés lorsque vous  placez la partie gauche sur la partie droite s'emboîtent.

- Insérez les 4 boulons courts du receveur (6).
- Si le canon a un garde-main (14) - installez ce dernier maintenant.
- Insérez les 3 boulons longs du receveur (5) et  serrez C  les 7 boulons (5)/(6).
- Attachez l'adaptateur (8) et serrez C les 2 boulons (3) (NOTE: le boulon le plus court se situe à l'avant).
- Appliquez de l'huile pour marqueur sur le joint de canon, insérez le canon (9) et vissez-le C soigneusement.
- Glissez le coude d'alimentation (17) dans le receveur et tournez-le jusqu'à ce que le verrou du coude (16) tienne en place.
- Remplacez la poignée moitié droite avec 2 boulons.
- Appuyez sur les deux tablettes du chargeur (10) et insérez-le (11) dans le marqueur jusqu'à ce que les tablettes se verrouillent.

**E-TRIGGER™ OPERATING INSTRUCTIONS**

With the kit installation complete, read and follow these E-Trigger™ Operating Instructions (on pages 4-6) completely before installing the air supply cylinder as outlined in the Owner's Manual Getting Started pages. Keep these instructions with your marker owner's manual.

**READ EACH STEP COMPLETELY BEFORE PERFORMING THE STEP:**

**⚠ WARNING**

- INSTALL THE AIR SUPPLY AND LOAD THE HOPPER WITH PAINTBALLS ONLY AFTER YOU:
- HAVE THE BARREL SLEEVE INSTALLED (SEE THE OWNER'S MANUAL);
- HAVE THE SAFETY IN THE "SAFE" POSITION (SEE THE OWNER'S MANUAL);
- HAVE SUCCESSFULLY INSTALLED THE BATTERY (STEP 2: SEE PAGE 5) AND
- ARE FAMILIAR WITH THE E-TRIGGER™ NORMAL OPERATION (STEP 3: SEE PAGE 5).

**E-TRIGGER™ INSTRUCCIONES DE MANEJO**

Con la instalación completa de el estuche, lea y siga las instrucciones de manejo del E-Trigger™ (en las páginas 4-6) en forma completa antes de instalar el cilindro de suministro de aire como se destaca en el Manual del Usuario INICIO páginas. Mantenga estas instrucciones con su manual del usuario.

**Completamente Cada Uno De Estos Pasos Antes De Intentar Usarlo.**

**⚠ ADVERTENCIA**

- INSTALE EL SUMINISTRO DE AIRE Y CARGUE EL CONTENEDOR CON BOLAS DE PINTURA SOLO DESPUES DE:
- HABER INSTALADO LA FUNDA DE SEGURIDAD DEL BARRIL (VER EL MANUAL DEL USUARIO);
- HABER ACTIVADO EL BOTÓN DE SEGURO (VER EL MANUAL DEL USUARIO);
- HABER INSTALADO LA BATERIA (PASO 2: VER PÁGINA 5); Y
- ESTAR FAMILIARIZADO CON EL MANEJO NORMAL DEL E-TRIGGER™ (PASO 3: VER PÁGINA 5).

**INSTRUCTIONS SUR LE FONCTIONNEMENT DE LA E-TRIGGER™**

Avec l'installation de kit complète, lisez complètement et suivez les instructions sur le fonctionnement de la E-Trigger™ (aux pages 4-6) avant d'installer la source d'air comme souligné dans le Manuel du Propriétaire Pour Commencer pages.

**Lisez complètement chaque étape avant de la mettre en application.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- INSTALLEZ LA SOURCE D'AIR ET CHARGEZ LE LOADER AVEC DES BILLES SEULEMENT LORSQUE:
- LA CAPOTE DE CANON EST INSTALLÉE (VOIR LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE);
- LA SÉCURITÉ DE LA DÉTENTE EST EN MODE SÉCURITÉ (VOIR LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE);
- LA PILE EST CORRECTEMENT INSTALLÉE (ÉTAPE 2: VOIR PAGE 5) ET
- VOUS VOUS ÊTES FAMILIARISÉ AVEC LE FONCTIONNEMENT NORMAL DE LA E-TRIGGER™ (ÉTAPE 3: VOIR PAGE 5).

❑ Eye protection designed for paintball use must be worn by the user and any person within range.

**STEP 1: Prepare the marker for safety before any programming:**

Prepare the marker for disassembly. First follow ❑ Unloading Your Marker and ❑ Air Supply Cylinder Removal instructions on page 1. Never disassemble this marker while it is pressurized with air. Do not pressurize a partially assembled marker.

**STEP 2: E-Trigger™ Battery Installation Or Replacement:**

• Remove Battery Clip/old battery (from marker).  
❑ Remove the 2 bolts (13) and the left grip (12).  
❑ Carefully work battery out of receiver cutout bringing non-connected end out first. As you remove the battery from the receiver, do not pull the wires off of the internal components. ❑ Carefully remove the old battery from battery clip connector.

• Install new battery. ❑ Attach 9 volt battery to the battery connector and be sure wires lay flat inside the cutout area of receiver (as shown on page 3).

❑ Carefully tilt and insert your new battery, wire attached end first, into receiver as shown (27). ❑ Reinstall left receiver grip with 2 grip bolts. Battery installation is complete.

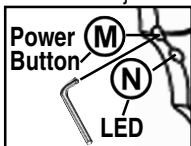


NOTE: The E-Trigger Low Battery Indicator feature: the "Ready To Fire" solid Green LED will turn to red when the battery is low and needs replaced.

**STEP 3: Normal Operation:**

**❑ 1) To Turn ON the E-Trigger to normal operation - Ready To Fire:**

Without holding the trigger: Use a small object like an allen wrench (img) to ❑ press and hold the power button (M) (for about 5 seconds) until the green LED light (N) comes on and then release the power button.



❑ Your marker is now ready for normal operation in the SEMI-AUTO Firing Mode: 1 pull of the trigger fires 1 time (This is the Factory Default Firing Mode Setting).

NOTE: If pressing the power button failed to turn on the LED light, see Troubleshooting on page 6.

**❑ 2) To turn OFF the E-Trigger™ electronics.**

❑ Press and hold the power button until the LED turns off, then release the Power Button. NOTE: The trigger electronics are set to shut-off automatically after a prolonged period of inactivity.

❑ 3) To select a new firing mode: ❑ With the electronics turned on, each press / release of the power button will change the firing mode to the next firing mode in the menu: (the LED will flash 1, 2, 3 or 4 times to identify the firing mode you have selected).

❑ Los protectores para ojos diseñados para paintball deben ser usados por los jugadores y cualquier persona que este en el rango de alcance.

**PASO 1: Prepare su marcador en forma segura antes de programarlo:**

Prepare Su Marcador Para Ser Desensamblado: Antes de guardar o desensamblar, siga las instrucciones ❑ Descargar Su Marcador y ❑ Remoción Del Cilindro De Suministro De Aire (ver página 1). No desensamble este marcador mientras este presurizado. No presurice un marcador parcialmente ensamblado.

**PASO 2: E-Trigger™ instalación y remplazo de la batería 9 voltios:**

• Retire La Batería Vieja De Su Marcador:  
❑ Remueva el mango izquierdo (12) (2 tornillos (13)).  
❑ Con mucho cuidado retire la batería sacando el lado que no esta conectado primero. Mientras usted va retirando la batería no jale los cables internos de los otros componentes. ❑ Con mucho cuidado retire la batería del acople de conexión.

• Instale La Nueva Batería: ❑ Conecte una nueva batería de 9 voltios al acople de conexión y asegúrese que los cables no queden aprisionados fuera del recibidor ( como se muestra en la página 3 ).

❑ Cuidadosamente incline e inserte la nueva batería ( cables conector primero (27) dentro del recibidor como se muestra. ❑ Reinstale el mango del recibidor izquierdo con los dos tornillos. La instalación de la batería esta completa.

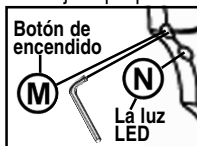


NOTA: Indicador de batería baja en la E-Trigger™: Cuando la luz en el tablero cambia de verde "Listo para disparar" a rojo indica que la batería esta baja y requiere cambio.

**PASO 3: Manejo Normal:**

**❑ 1) Encendido de la E - Trigger™ y operacion normal - Listo para Disparar:**

Sin sostener el gatillo: Use un objeto pequeno como una llave de Allan para ❑ hacer presion y sostenga el botón de encendido (M) (por aprox. 5 segundos ) hasta que la luz verde (N) en el tablero se prenda, luego libere el boton de encendido.



❑ Su marcador esta listo para operar normal en funcion 1) SEMI-AUTOMATICO = presione una vez / libere el gatillo dispara solo 1 vez ( Esta funcion viene de fabrica.)

NOTA: Si al presionar el botón de encendido no se prende la luz del tablero, por favor revise el manual de funcionamiento en la seccion de Soluciones página 6.

❑ 2) Apague los componentes electronicos de la E-Trigger™. ❑ Haga presion sobre el botón de ensendido y sostengalo hasta que la luz en el tablero se apague luego deje de hacer presion sobre el botón. NOTA: Los gatillos electronicos estan hechos para apagarse automaticamente despues de un tiempo prolongado de inactividad.

❑ 3) Para seleccionar una nueva función de disparo: ❑ 1) Con el programador electrónico prendido, suelte el boton de ensendido cambiando de una función de disparo a la siguiente función de disparo en el menu: ( La luz en el tablero sera intermitente 1,2,3, o 4 veces para identificar la función que ha seleccionado).

❑ Une protection des yeux construite pour le paintball doit être portée par l'utilisateur et toute personne située dans le champ de tir.

**ÉTAPE 1: Sécurisez le marqueur avant toute programmation:**

Préparez le marqueur pour le démonter. D'abord suivez, ❑ Déchargez votre marqueur et ❑ Enlever le réservoir d'air à la page 1. Ne désassemblez pas ce marqueur lorsqu'il est sous pression. Ne mettez pas sous pression un marqueur partiellement assemblé.

**ÉTAPE 2: Installation ou remplacement de la pile de la E-TRIGGER™**

• Enlevez le clip de la pile/l'ancienne pile (du marqueur). ❑ Enlevez les 2 boulons (13) et la partie gauche du grip (12). ❑ Enlevez soigneusement la pile du receveur, ne retirez pas les câbles des composants internes. ❑ Enlevez soigneusement l'ancienne pile du connecteur.

• Installez une nouvelle pile. ❑ Attachez la pile de 9 volts au connecteur et assurez-vous que les câbles soient à plat à l'intérieur de la partie creuse (comme montré à la page 3).

❑ Inclinez soigneusement votre nouvelle pile et insérez-la, avec les câbles attachés en premier, dans le receveur comme montré (27).

❑ Réinstallez la partie gauche du grip avec les deux boulons de grip. L'installation de la pile est terminée.

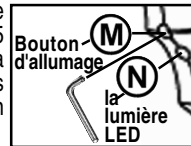


NOTE: L'indicateur de batterie faible de la E-Trigger™ comprend : la LED verte signifiant "prêt à tirer" passera au rouge lorsque la batterie est faible et doit être remplacée.

**ÉTAPE 3: Fonctionnement normal:**

**❑ 1) Pour activer la E-Trigger™ en fonctionnement normal - Prêt à tirer:**

Sans tenir la détente: utilisez un petit objet, comme une clef allen (img), pour appuyez et maintenir enfoncé le bouton d'allumage (M) (pendant environ 5 secondes) jusqu'à ce que la LED verte s'allume (N) dès lors, relâchez le bouton d'allumage.



❑ Votre marqueur est désormais prêt au fonctionnement normal en mode de tir SEMI-AUTO: 1 pression sur la détente tire 1 fois (ceci est le mode de tir par défaut de la manufacture).

NOTE: Si la lumière LED ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton d'allumage, voir Problèmes Liés Au Tir à la page 6.

❑ 2) Pour éteindre la E-Trigger™: ❑ Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'allumage jusqu'à ce que la LED s'éteigne, puis relâchez le bouton d'allumage. NOTE: Le circuit électronique de la détente est programmé pour s'éteindre automatiquement après une longue période d'inactivité.

❑ 3) Pour choisir un nouveau mode de tir: ❑ Lorsque votre carte électronique est allumée, chaque pression/lâcher du bouton d'allumage remplacera le mode de tir par le suivant dans la liste du menu: (La LED clignotera 1, 2, 3 ou 4 fois pour identifier le mode de tir que vous avez sélectionné).

**THE 4 FIRING MODES ARE:**

**Default firing mode:**

**1) SEMI-AUTO** = 1 pull / release of the trigger fires 1 time.

1 flash of the LED light indicates SEMI-AUTO mode.

Press mode button to get:

**2) TRIPLE FIRE** = (3 shots in 0.25 seconds for one pull of the trigger).

2 flashes of the LED light indicates TRIPLE FIRE mode.

Press mode button to get:

**3) FULL-AUTO NORMAL** = (12 shots per second): To fire in Full-Auto Normal mode you must pull the trigger 4 single pulls within 1.00 second and hold the 4th pull to fire 12 shots per second until you release the trigger).

3 flashes of the LED light indicates FULL-AUTO NORMAL mode.

Press mode button to get:

**4) FULL-AUTO FAST** = (15 shots per second): To fire in Full-Auto Fast mode you must pull the trigger 4 single pulls within 1.00 second and hold the 4th pull to fire 15 shots per second until you release the trigger).

4 flashes of the LED light indicates FULL-AUTO FAST mode.

Press mode button to get:

**1) SEMI-AUTO** (Default firing mode - see above).

You are now ready to complete the Owner's MANUAL - GETTING STARTED section steps: **STEP 2;**, **STEP 3;**, **STEP 4;** and **STEP 5;**.

NOTE: If marker does not fire see Troubleshooting below.

**TOURNAMENT LOCK:** Because the E-Trigger™ board requires a tool to turn it on and off, no tournament lock is necessary for competition paintball.

**E-TRIGGER™ TROUBLESHOOTING:**

**PROBLEM:** The LED light does not light when you push the power button.

**1)** Battery may be disconnected.  Check battery clip connection.

**2)** Battery may be bad -  Check the battery, replace if bad.

**3)** Internal wire may be disconnected. Do NOT disassemble a marker while it is pressurized with air.  Inspect wire connections inside the receiver: follow disassembly / wire inspection and assembly instructions on pages 1-4 then continue on page 5 with **STEP 3:** Normal Operation.

**PROBLEM:** You have successfully installed the battery, turned on the E-Trigger™, installed the air supply and loaded the paintballs and the marker will not fire.

Check to be sure safety is in FIRE position and  make sure sufficient air supply is hooked up to the marker.

**PROBLEM:** the "Ready To Fire" solid Green LED has turned to red. Low battery condition - While performance will vary while the LED is red, the E-Trigger™ will still function under this condition until the battery has lost power to the point that it will not cycle the marker.

The battery is low and needs replaced.

NOTE: If a problem still exists, call Tippmann® Service Department at 1-800-533-4831.

**LAS 4 FUNCIONES DE DISPARO SON:**

**Esta función viene de fabrica:**

**1) SEMI-AUTOMATICO** = 1 presione/ suelte el gatillo despues de el primer disparo.

1 intermitente de la luz de el tablero indica la función de SEMI-AUTOMATICO

Presione el botón de función para:

**2) DISPARO TRIPLE** = ( 3 disparos en 0.25 segundos para cada vez que presiona el gatillo).

2 enendidos de la luz de el tablero indiaci FUNCION DE TRES DISPAROS.

Haga presion sobre el botón para:

**3) FUNCION NORMAL AUTOMATICA** = ( 12 disparos por segundo)

Para disparar en su totalidad la función Normal Automatica usted debe presionar el gatillo 4 veces en 1.00 segundo, sostenga la presion del cuarto para disparar 12 disparos por segundo hasta que suelte el gatillo.

3 intermitencias de la luz del tablero indica la función FULLAUTO NORMAL.

Haga presion sobre el botón para :

**4) FULL AUTO FAST**= ( 15 disparos por segundo): Para disparar en el Full Auto Normal usted debe hacer presion sobre el gatillo 4 veces en un 1.00 segundo y sostenga el gatillo en el cuarto para disparar 15 disparos por seguro hasta que usted suelte el gatillo.

4 intermitencias de la luz de tablero indiaci FULL AUTO FAST.

Haga presion sobre el botón para:

**1) SEMI AUTO** ( ajuste la función de disparo ver arriba).

Ahora esta listo para regresar a el Manual del Usuario y completar la seccion de INICIO: **PASO 2;**, **PASO 3;**, **PASO 4;** y **PASO 5.**

NOTA: si su marcador no dispara consulte solucion de problemas.

**SEGURO PARA TORNEOS:** Debido a que la E-Trigger™ necesita de una herramienta para encender o apagar, el seguro para torneo no es necesario en competencias.

**E-TRIGGER™ SOLUCION A PROBLEMAS:**

**PROBLEMA:** La luz en el tablero no se enciende cuando presiono el botón de encendido.

**1)** La batería puede estar desconectada;  Revise la coneccion de la batería.

**2)** Bateria sin energia. ;  Revise la batería y reemplacela si esta mala.

**3)** La coneccion interna puede estar desconectada. No desensamble este marcador mientras este presurizado. No presurise un marcador parcialmente ensamblado.  Revise los cables de coneccion internos como se indica en páginas 1-4, luego continúe en la página 5 con el PASO 3: Manejo Normal.

**PROBLEMA:** satisfactoriamente ha instalado la batería luego prendio el marcador E-Trigger™, instalo el suministro de aire, cargo las bolas de pintura y el marcador no dispara.

Verifique que el boton de seguridad este el posicion de DISPARO (FIRE) y  revise si el suministro de aire esta correcto.

**PROBLEMA:** La luz verde " Listo para Disparar" ha cambiado a rojo. Condicion de Bateria Baja. Puede seguir usando su marcador con la luz roja, este seguira funcionando hasta que se quede sin energia completamente.

Reemplazo de la batería.

NOTA: Si el problema persiste, comuníquese con el Departamento de Servicio de Tippmann® al 1-800-533-4831.

**LES 4 MODES DE TIR SONT:**

**Mode de tir par défaut:**

**1) SEMI-AUTO** = 1 pression/lâcher de la détente tire 1 fois.

1 clignotement de la lumière LED indique que le mode SEMI-AUTO est activé.

Appuyez sur le bouton de mode pour obtenir:

**2) TRIPLE TIR** = (3 tirs en 0,25 secondes pour 1 pression sur la détente).  2 clignotements de la lumière LED indiquent que le mode TRIPLE TIR est activé.

Appuyez sur le bouton de mode pour obtenir:

**3) FULL-AUTO NORMAL** = (12 tirs par seconde): Pour tirer en mode Full-Auto Normal, vous devez appuyer sur la détente 4 fois en l'espace d'une seconde puis maintenir la quatrième pression pour tirer 12 billes par seconde jusqu'à ce que vous relâchiez la détente).  3 clignotements de la lumière LED indiquent que le mode FULL-AUTO NORMAL est activé.

Appuyez sur le bouton de mode pour obtenir :

**4) FULL-AUTO RAPIDE** = (15 tirs par seconde): Pour tirer en mode Full-Auto Rapide, vous devez appuyer sur la détente 4 fois en l'espace d'une seconde puis maintenir la quatrième pression pour tirer 15 billes par seconde jusqu'à ce que vous relâchiez la détente).

4 clignotements de la lumière LED indiquent que le mode FULL-AUTO RAPIDE est activé.

Appuyez sur le bouton de mode pour obtenir:

**1) SEMI-AUTO** (mode de tir par défaut - voir ci-dessus).

Vous êtes désormais prêt à retourner à la Manuel du Propriétaire et à lire complètement les **ÉTAPE 2;**, **ÉTAPE 3;**, **ÉTAPE 4;**, et **ÉTAPE 5:** de la section Pour Commencer.

NOTE: Si le marqueur ne tire pas, voire les problèmes liés au tir ci-dessous.

**Verrouillage pour la compétition:** Puisque l'allumage et l'extinction de la carte E-Trigger™ requiert un outil, aucun verrou n'est nécessaire pour la compétition de paintball.

**E-TRIGGER™ PROBLÈMES LIÉS AU TIR:**

**PROBLÈME:** La lumière LED ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton d'allumage.

**1)** Il se peut que la pile soit déconnectée.  Vérifiez le clip de connexion de la pile.

**2)** Il se peut que la pile soit mauvaise.  Vérifiez la pile, remplacez-la si elle est mauvaise.

**3)** Les câbles internes ne doivent pas être déconnectés. Ne désassemblez PAS le marqueur s'il est sous pression.  Inspectez les connexions des câbles à l'intérieur du receveur: suivez les instructions de démontage/d'inspection et d'assemblage des câbles aux pages 1-4 puis continuez à la page 5 avec l'ÉTAPE 3: Fonctionnement normal.

**PROBLÈME:** Vous avez correctement installé la pile, allumé la E-Trigger™, installé la source d'air et chargé le loader avec des billes mais le marqueur ne tire pas.

Vérifiez que a sécurité de la détente est en mode TIR (FIRE) et  assurez vous que la source d'air connectée au marqueur et fournit assez d'air.

**PROBLÈME:** La lumière LED verte, prêt à tirer, est passée au rouge. Batterie faible. - Lorsque la LED est rouge et que les performances varient, la E-Trigger™ fonctionnera toujours sous ses conditions jusqu'à ce que la pile soit trop faible pour alimenter le marqueur.

La pile est faible et doit être remplacée.

NOTE: Si un problème persiste, appelez Tippmann® Service Department au 1-800-533-4831.